

ANNONCES

BAPTÊME

Nous avons la joie d'accueillir pour le **sacrement du baptême** :
Gabriel MASCLET-MARTEAU à l'église **Notre-Dame de l'Assomption** de Bidart samedi 13 juin 2026 ;
Merlin BEGUERIE, à l'église **Notre-Dame de l'Assomption** de Bidart samedi 20 juin 2026

MARIAGE

Nous partageons la joie de :
Loïc MERLET et **Mathilde POLET** qui reçoivent le **sacrement du mariage** en l'église **Saint-Nicolas** de Guéthary samedi 13 juin 2026 à 16h00.
Maxence BOURBOTTE et **Hortense WASILEWSKI** qui reçoivent le **sacrement du mariage** en l'église **Notre-Dame de l'Assomption** de Bidart vendredi 19 juin 2026 à 15h.
Louis DUNOYER et **Mathilde PASQUET** qui reçoivent le **sacrement du mariage** en l'église **Notre-Dame de l'Assomption** de Bidart samedi 20 juin 2026 à 15h.

LECTURE ET PARTAGE D'EVANGILE

Mercredi 17 juin, 17h30-18h30, Salle Eliza Bidea à Guéthary.

La paroisse a accompagné de ses prières lors de leurs obsèques :
- **M. Jean DESEEZ** le mardi 9 juin et **M. Bernard LEMAITRE** le mercredi 10 juin en l'église Saint-Nicolas de Guéthary ;
- **Mme Yvette BOTREL** le samedi 13 juin en l'église Notre-Dame de l'Assomption de Bidart.

DENAK ARGIAN – Tous dans la lumière !

Le **N°113 ETE 2026** de votre revue de doyenné **Denak Argian- Tous dans la lumière !** vient de paraître sur le site internet de la paroisse : www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr
Le titre de ce numéro est : **L'âme basque – Euskal arima**
Soutenez Denak Argian - Tous dans la lumière !
Adressez vos dons à : Denak Argian - Presbytère – 70 Impasse Ahtal - 64200 Arcanques



ACCUEIL PAROISSIAL Mardi : 14h30-18h ; Mercredi, Jeudi et Vendredi : 10h-12h.

Presbytère - 4 Place Sauveur Atchoarena 64210 Bidart - Tél : 05 59 54 90 04

paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com

www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr



Dimanche 14 juin 2026

11^{ème} dimanche du Temps Ordinaire (A)

rites initiaux

CHANT D'ENTREE

**Peuple de lumière, baptisé pour témoigner,
Peuple d'Évangile appelé pour annoncer
les merveilles de Dieu pour tous les vivants.**

*Vous êtes l'Évangile pour vos frères,
si vous suivez mon exemple
pour demeurer dans la charité :
Bonne Nouvelle pour la terre ! R/*

*Vous êtes l'Évangile pour vos frères,
si vous marchez à ma suite
pour inventer le don et la joie :
Bonne Nouvelle pour la terre ! R/*

RITE PENITENTIEL Kyrie, Christe, Kyrie eleison !

*Jésus, Verbe de Dieu, Verbe fait chair
par amour pour les pécheurs : **Kyrie...***

*Jésus, Maître et Seigneur, Gloire humiliée
par amour pour les pécheurs : **Kyrie...***

*Jésus, homme au cœur pur, homme enchaîné
par amour pour les pécheurs : **Kyrie...***

GLORIA

**Aintza zeruan, Aintza zeruan, Aintza zeruan Jaunari !
Eta bakea, eta bakea lurrean gizoneri ! (2)**

*Dans le ciel louange au Dieu Très-Haut,
et sur terre paix aux hommes de bonne volonté.*

*Nous te louons, nous te bénissons,
nous t'adorons, nous te glorifions,
nous te rendons grâce pour ton immense gloire,
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.*

*Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.
Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ;
Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ;
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.*

*Car Toi seul es saint, Toi seul es Seigneur,
Toi seul es le Très-Haut : Jésus Christ, avec le Saint Esprit
dans la gloire de Dieu le Père. Amen. R/*

LITURGIE DE LA PAROLE



Livre de l'Exode (19, 2-6a)

En ces jours-là, les fils d'Israël arrivèrent dans le désert du Sinaï, et ils y établirent leur camp juste en face de la montagne. Moïse monta vers Dieu.

Le Seigneur l'appela du haut de la montagne : « Tu diras à la maison de Jacob, et tu annonceras aux fils d'Israël : Vous avez vu ce que j'ai fait à l'Égypte, comment je vous ai portés comme sur les ailes d'un aigle et vous ai amenés jusqu'à moi. Maintenant donc, si vous écoutez ma voix et gardez mon alliance, vous serez mon domaine particulier parmi tous les peuples, car toute la terre m'appartient ; mais vous, vous serez pour moi un royaume de prêtres, une nation sainte. »
- Parole du Seigneur

**Psaume 99 R/ Il nous a faits, et nous sommes à lui,
nous, son peuple, son troupeau !**

*Acclamez le Seigneur, terre entière,
servez le Seigneur dans l'allégresse,
venez à lui avec des chants de joie ! R/*

*Reconnaissez que le Seigneur est Dieu :
il nous a faits, et nous sommes à lui,
nous, son peuple, son troupeau. R/*

*Oui, le Seigneur est bon,
éternel est son amour,
sa fidélité demeure d'âge en âge. R/*

Lettre de saint Paul Apôtre aux Romains (5, 6-11)

Frères, alors que nous n'étions encore capables de rien, le Christ, au temps fixé par Dieu, est mort pour les impies que nous étions. Accepter de mourir pour un homme juste, c'est déjà difficile ; peut-être quelqu'un s'exposerait-il à mourir pour un homme de bien. Or, la preuve que Dieu nous aime, c'est que le Christ est mort pour nous, alors que nous étions encore pécheurs. À plus forte raison, maintenant que le sang du Christ nous a fait devenir des justes, serons-nous sauvés par lui de la colère de Dieu. En effet, si nous avons été réconciliés avec Dieu par la mort de son Fils alors que nous étions ses ennemis, à plus forte raison, maintenant que nous sommes réconciliés, serons-nous sauvés en ayant part à sa vie. Bien plus, nous mettons notre fierté en Dieu, par notre Seigneur Jésus Christ, par qui, maintenant, nous avons reçu la réconciliation.
- Parole du Seigneur

ACCLAMATION DE L'ÉVANGILE Alleluia ! ...

Évangile de Jésus Christ selon st Matthieu (9, 36-10, 8)

En ce temps-là, voyant les foules, Jésus fut saisi de compassion envers elles parce qu'elles étaient désemparées et abattues comme des brebis sans

berger. Il dit alors à ses disciples : « La moisson est abondante, mais les ouvriers sont peu nombreux. Priez donc le maître de la moisson d'envoyer des ouvriers pour sa moisson. » Alors Jésus appela ses douze disciples et leur donna le pouvoir d'expulser les esprits impurs et de guérir toute maladie et toute infirmité. Voici les noms des douze Apôtres : le premier, Simon, nommé Pierre ; André son frère ; Jacques, fils de Zébédée, et Jean son frère ; Philippe et Barthélemy ; Thomas et Matthieu le publicain ; Jacques, fils d'Alphée, et Thaddée ; Simon le Zélate et Judas l'Ischariote, celui-là même qui le livra. Ces douze, Jésus les envoya en mission avec les instructions suivantes : « Ne prenez pas le chemin qui mène vers les nations païennes et n'entrez dans aucune ville des Samaritains. Allez plutôt vers les brebis perdues de la maison d'Israël. Sur votre route, proclamez que le royaume des Cieux est tout proche. Guérissez les malades, ressuscitez les morts, purifiez les lépreux, expulsez les démons. Vous avez reçu gratuitement : donnez gratuitement. »

CREDO Credo in unum Deum, credo in unum Deum !

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers ; le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu, le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.

Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen. R/

PRIÈRE UNIVERSELLE

Entzun zazu Jaun handia zure haurren dei ezitia !

LITURGIE EUCHARISTIQUE



PRIÈRE SUR LES OFFRANDES

Prêtre : Priez, frères et sœurs : que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.

Assemblée : Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Église.

SANCTUS

Saindu ! Saindu ! Saindu !

Saindu zira, Jauna, Saindua !

Acclamation au Dieu trois fois saint !

Diren guziak, zuk eginak dituzu, Alleluia !

Tu es le créateur de toutes choses

Benedikatua da Jaunaren izenean datorrena, Alleluia !

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

ANAMNESE

Tu as connu la mort, Tu es ressuscité et Tu reviens encore pour nous sauver.

Viens, Seigneur, nous T'aimons, viens, Seigneur, nous T'attendons.

NOTRE PÈRE

Gure Aita zeruetau zirena

Saindu izan bedi zure izena

Etor bedi zure erreinua.

Egin bedi zure nahia,

Zeruan bezala lurrean ere

Emaguzu gaur

Egun huntako ogia

Barkatu gure zorrak

Guk ere gure zorduner

Barkatzen diegunaz geroz

Ez gaitzazula utz

tentaldian erortzen

Bainan gaitzazu gaitzetik

**Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra,
orai eta beti !**

*Notre Père qui es aux cieux
que ton nom soit sanctifié
que ton règne vienne
que ta volonté soit faite
sur la terre comme au ciel
Donne-nous aujourd'hui
notre pain de ce jour
Pardonne-nous nos offenses
comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés
et ne nous laisse pas
entrer en tentation
mais délivre-nous du mal*

AGNUS DEI

**La paix elle aura ton visage,
la paix elle aura tous les âges,
la paix sera toi sera moi, sera nous,
et la paix sera chacun de nous !**

**1 & 2 Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde :
prends pitié de nous !**

**3 Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde :
donne-nous la paix ! R/**

CHANT DE COMMUNION

Zer zorion ! Oi hau da fagorea !

Horra, horra zeruko Jainkoa.

Jautsia da gure aldairetarat gure gatik sakrifikazerat !

*Quel bonheur ! Quelle faveur ! Voici, descendu sur l'autel,
le Dieu des cieux qui s'est offert en sacrifice pour nous.*

Zato, zato, ene Jesus maitea

Zu zare, zu, ene ontasuna.

Oi zer dohain ezin prezatuzkoa :

Huna Jesus, ene zoriona,

Huna Jesus. (bis)

*Viens, mon Jésus bien-aimé, Tu es ma richesse.
Faveur inappréciable, mon bonheur, Jésus, te voici*

Sinesten dut ene salbatzailea,

zu zarella ostian emana.

Zeruetan Jainko zaren bezala Majestatzeguzia betea R/

*Mon Sauveur, je crois que Tu es présent dans l'hostie,
rempli de ta majesté divine*

CHANT Maria!

Je te salue Marie

comblée de grâce,

le Seigneur est avec Toi !

Tu es bénie Marie

entre toutes les femmes,

et Jésus,

le fruit de tes entrailles est béni.

Sainte Marie, Mère de Dieu,

Oh ! prie pour nous, pauvres pécheurs,

dès maintenant

et jusqu'à l'heure de notre mort, Amen !

Ave Maria ! Ave Maria ! Ave Maria ! Ave Maria ! (X 2)

Ave Maria !



11^{ÈME} DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

SAMEDI 13 JUIN : FÊTE D'ACOTZ

* *chapelle d'Acotz* 18h : Mayie OSTARENA, Jean-Baptiste CHOTRO

DIMANCHE 14 JUIN

**église Guéthary* 9h30 : Anne-Marie ETCHETO

* *église Bidart* 11h : Jean-Étienne IRAZOQUI, Christine de FLAUJAC, Claudine REYTEROU

MARDI 16 JUIN

**église Bidart* 8h30 : Marie-José et Jean CASTILLON

MERCREDI 17 JUIN

* *EHPAD Eskualduna Guéthary* 10h30 : Martin ARTOLA

JEUDI 18 JUIN

**église Bidart* 8h30 : Gaby LAMARQUE

VENDREDI 19 JUIN

**chapelle d'Acotz* 18h : Dominique FERRERO

12^{ÈME} DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

SAMEDI 20 JUIN

* *église Bidart* 18h : Albert DARRIBAT et les défunts de la famille

DIMANCHE 21 JUIN

**église Guéthary* 9h30 : José de SOUSA (anniversaire)

* *église Bidart* 11h : Julien MARCEL, Pierre MONNERAY, Jeanne et Jean-Marie CERUTTI, Martine ISABAL, Gabrielle MONARD, Gracie et Jean LAFARGUE

Envoyés ...

(Mathieu 9, 36-10,8)

Envoyés, nous le sommes tous, comme les apôtres dans l'évangile.

Envoyés pour être la voix de tous ceux à qui on ne demande jamais rien, de tous ceux qu'on oblige à se taire, de tous ceux qui vivent toujours dans l'ombre.

Envoyés pour prêter notre cœur à tous ceux qui attendent qu'on veuille bien leur donner une place, à tous ceux qui guettent un regard, un sourire.

Envoyés pour être rayon d'espérance auprès de ceux qui sont désespérés et qui avancent les yeux vides, auprès de ceux qui ne croient plus en l'avenir, car pour eux l'avenir est déjà mort avant d'avoir pu naître.

Envoyés pour dire notre solidarité avec tous ceux qui sont sur les chemins de l'exil, avec tous ceux qui quittent une terre de misère en quête d'un rayon de soleil.

Envoyés nous le sommes tous, le chantier est immense ...

(Luc Stein)